

# Dalhousie Gaelic Colloquium

Hosted by the Centre for European Studies and  
the Canada Research Chair in European Studies

14 March 2015

CIBC Auditorium, Goldberg Computer Science Building Dalhousie University  
6100 University Avenue Halifax, Nova Scotia

10h15-10h45 Opening presentation

**Frances MacEachen**, Nova Scotia Office of Gaelic Affairs

10h45-11h00 Pause

11h00-12h00 Gaelic Session 1: Print media

*MacTalla*: The Gaelic Newspaper

**Michael Linkletter** holds the Sister Saint Veronica Chair in Gaelic Studies at St. Francis Xavier University. He is co-editor and co-translator (with John A. Macpherson) of *Fògradh, Fàisneachd, Filidheachd: An t-Urr. Donnchadh Blàrach (1815-1893) ann am Mac-Talla / Parting, Prophecy, Poetry: Rev. Duncan B. Blair (1815-1893) in Mac-Talla* (Cape Breton University Press, 2013). He has also published on Gaelic topics in *Scottish Gaelic Studies*, *Proceedings of the Harvard Celtic Colloquium* and *Scotia: Interdisciplinary Journal of Scottish Studies*.

12h00-13h30 Lunch break (on your own)

Dalhousie's Centre for European Studies is a multi-disciplinary research centre. We seek to bring researchers from a range of fields together to engage with the past, present and future of Europe. We sponsor colloquia, mount film screenings and produce publications, all devoted to Europe, broadly conceived.

Learn more about us:

<http://www.dal.ca/faculty/arts/centre-european-studies.html>

13h30-14h15

Irish Session: Presenting the poetry of Seán Ó Riordáin

Introducing Ó Riordáin's Poetry

**Amy Mitchell** is a PhD student in the Department of Modern Irish at Maynooth University, working on a dissertation about representations of masculinity in Seán Ó Riordáin's work. She is currently a Teagascóirí Gaeilge, teaching the Irish language at Saint Mary's University as part of the Ireland-Canada University Foundation's Clár Gaeilge / Irish Language Programme.

Reading of Ó Riordáin's 1959 poem "Oileán agus Oileán eile"

**Pádraig Ó Siadhail** (reading the original Irish version) is the D'Arcy McGee Chair of Irish Studies at Saint Mary's University and author, most recently, of *Katherine Hughes: A Life and Journey* (Penumbra Press, 2014).

**Jerry White** (reading the English translation) is Canada Research Chair in European Studies at Dalhousie University. His most recent book is *Two Bicycles: The Work of Jean-Luc Godard and Anne-Marie Miéville* (Wilfrid Laurier University Press, 2013).

14h15-14h45

Coffee break

14h45-16h00

Gaelic Session 2: Music

Using Song in Language Revitalisation

**Heather Sparling** is Canada Research Chair in Musical Traditions as well as Associate Professor of Ethnomusicology at Cape Breton University. Her research has focused on Gaelic song and Gaelic song culture in Nova Scotia. Most recently, she is the author of *Reeling Roosters and Dancing Ducks: Celtic Mouth Music* (Cape Breton University Press, 2014). Currently, she is assessing how music sustains communities, whether at a moment of sudden crisis, such as a mining disaster, or over a long-term challenge, such as the decline of Gaelic speakers in Nova Scotia. She is particularly interested in song-writing as a means to building and sustaining community.

Co-labhairt na Gàidhlig aig  
Oilthigh Dhalhousie

Comhdháil Ghaeilge Ollscoil Dalhousie

Dalhousie Gaelic Colloquium

14 March 2015



**Centre for European Studies**  
1376 LeMarchant Street  
PO Box 15000  
Dalhousie University,  
Halifax, Nova Scotia B3H 4R2  
Canada

